



PAGE 18



PAGE 06

PAGE 26

## Course de fond, course de vitesse

Présenter simultanément trois nouveaux systèmes destinés à des applications bien distinctes est un événement rare pour une société. Nous aurons la chance de le vivre à l'occasion des JIB 2009 : vous y découvrirez à la fois le **cobas**<sup>®</sup> 8000, dédié aux très gros volumes ; le **cobas**<sup>®</sup> 4800, un système de biologie moléculaire ciblé sur de nouveaux besoins médicaux dans le domaine de la santé de la femme ; et, enfin, le **cobas b 123**, un nouveau système de télébiologie destiné aux gaz du sang, dans lequel Roche donne la pleine mesure de son potentiel innovant, sept ans après le rachat d'AVL.

Ces trois lancements coïncident avec l'arrivée de deux nouveaux paramètres, également présentés dans ce numéro de 10 000 Bio : la prééclampsie et le virus de la grippe A (H1N1). Ce dernier a été développé en quelques semaines, tout de suite après la mise à disposition des souches pathogènes, ce qui ne l'empêche pas de démontrer étude après étude sa très grande fiabilité. La recherche Roche marque ainsi sa capacité à conjuguer la course de fond – il faut de trois à cinq ans pour concevoir un nouveau système – et la course de vitesse, au service de votre activité quotidienne.

**Frank Willemse**  
Directeur marketing

Nota : lors des JIB 2009, vous découvrirez aussi sur notre stand deux autres nouveaux systèmes, le RSA Pro et le MagNA Pure 96.



# éditorial

### INNOVATION

#### Découvrez le cobas<sup>®</sup> 8000 04

Un système au top de la puissance  
L'évaluation du Kremlin-Bicêtre

#### cobas<sup>®</sup> 4800 : tous les atouts de l'automatisation 08

Détection à haut débit de *Chlamydia trachomatis* et HPV  
L'avis du laboratoire Alphabio

#### Test prééclampsie : quels objectifs biologiques et cliniques ? 11

Le point de vue du Dr Nadia Berkane, de l'hôpital Tenon

#### cobas b 123 12

Le seul automate Gaz du Sang «plug and play», évaluation de l'hôpital St-Thomas (Londres)

#### Grippe A (H1N1) 14

Le test Roche en première ligne

### SOLUTIONS PERSONNALISÉES

#### MPL<sup>™</sup> abolit les distances 16

Temps réel et traçabilité entre Brest et Morlaix

### MÉDICALISATION

#### La troponine THs en évaluation à Cochin 18

Une collaboration exemplaire entre biologistes et cliniciens

#### L'ostéoporose et ses marqueurs vus du ciel 20

Des réunions d'information inédites et instructives

#### L'équipe «infectiologie» sur les chapeaux de roue 22

Un démarrage chargé mais réussi

### QUALITÉ ET SERVICES

#### Zoom sur l'assistance clients 24

L'expertise Roche au bout du fil

#### Accréditation : mieux cerner la validation des méthodes 26

L'éclairage de Jacques Darolles, qualicien et auditeur technique

Journal d'information édité par :  
ROCHE DIAGNOSTICS  
2, avenue du Vercors - 38240 Meylan  
Tél. : 04 76 76 30 00  
N° d'édition : 81/2009 • Tirage : 11 000 exemplaires  
Imprimé en France par Les Deux-Ponts Imprimeurs  
Dépôt légal : avril 2009  
Directeur de la publication : Bertrand Le Bert  
Rédacteur en chef : Eudes de Villiers  
Comité de rédaction : Régis Buchaille,  
Philippe Delie, Thierry Goujon, Anne Liaubet,  
Vincent Masson, Frank Willemse

Responsable médical : Frédéric Éberlé  
Coordination éditoriale déléguée : Benoit Playoust  
Révision : Agnès Vair  
Copyright : Roche Diagnostics  
Photo : droits réservés  
Maquette initiale : Et Voilà !!  
Réalisation : Groupe Curious communication

10 000 BIO est une édition de Roche Diagnostics qui paraît 2 à 3 fois par an. L'éditeur a apporté le plus grand soin à la constitution de son contenu. Malgré cela, certaines données peuvent entretemps avoir été modifiées ou mal interprétées. L'éditeur n'en est en aucun cas responsable.